PARKSIDE

(DE) (AT) (CH) **VORHÄNGESCHLÖSSER/ ZAHLENSCHLÖSSER/OUTDOOR-VORHÄNGESCHLOSS/MEHRZWECK-STAHLKABEL**
Gebrauchsanweisung

(FR) (BE) **CADENAS/CADENAS À COMBINAISON/CADENAS D'EXTÉRIEUR/ CÂBLE ANTIVOL EN ACIER**
Notice d'utilisation

(PL) **KŁÓDKI / KŁÓDKI SZYFROWE / KŁÓDKA ZEWNĘTRZNA / UNIWERSALNY KABEL STALOWY**
Instrukcja użytkowania

(SK) **VISIACE ZÁMKY / ČÍSELNÉ ZÁMKY/VISIACI ZÁMOK DO EXTERIÉRU / VIACÚČELOVÝ OCEĽOVÝ KÁBEL**
Návod na používanie

(DK) **HÆNGELÅSE / KOMBINATIONSLÅSE / OUTDOOR HÆNGELÅS / UNIVERSAL STÅLKABEL**
Brugervejledning

(HU) **LAKAT / SZÁMZÁRAS LAKAT / KÜLTÉRI LAKAT / ACÉLKÁBEL**
Használati útmutató

(GB) (IE) **PADLOCKS / COMBINATION PADLOCKS / OUTDOOR PADLOCK / MULTI-PURPOSE STEEL CABLE**
Instructions for use

(NL) (BE) **HANGSLOTEN / CIJFERSLOTEN / OUTDOOR-HANGSLOT / STAALKABEL VOOR MEERDERE DOELEINDEN**
Gebruiksaanwijzing

(CZ) **VISACÍ ZÁMKY / ČÍSELNÉ ZÁMKY / VENKOVNÍ VISACÍ ZÁMEK / UNIVERZÁLNÍ OCELOVÉ LANKO**
Návod k použití

(ES) **CANDADOS CON LLAVE / CANDADOS CON COMBINACIÓN NUMÉRICA / CANDADO PARA EXTERIORES / CABLE DE ACERO MULTIUSOS**
Instrucciones de uso

(IT) **LUCCHETTI/LUCCHETTI CON CODICE NUMERICO/LUCCHETTO PER ESTERNI/ CAVO MULTIUSO IN ACCIAIO**
Istruzioni d'uso

IAN 453230_2310

PDF ONLINE
parkside-diy.com

(FR) DONNEZ OU RECYCLEZ — ASSOCIATION OU MAGASIN OU LIVRAISON OU DÉCHÈTERIE
Adresses sur quefairedemesdechets.fr

(FR)


**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

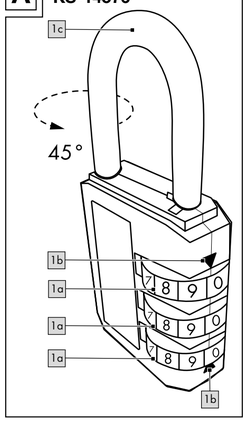

03/2024
Delta-Sport-Nr.: KS-14574, KS-14575, KS-14576, KS-14577, KS-14578

04.15.2024 / AM 11:39

IAN 453230_2310



A KS-14576




Herzlichen Glückwunsch!
Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

**Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Lieferumfang

**KS-14574**
1 x Schloss, 50 mm
1 x Schloss, 40 mm
10 x Schlüssel (5 je Schloss)
1 x Gebrauchsanweisung
**KS-14575**
3 x Schloss, 30 mm
15 x Schlüssel (5 je Schloss)
1 x Gebrauchsanweisung
**KS-14576**
2 x Zahlenkombinationsschloss
1 x Gebrauchsanweisung

DE/AT/CH

**KS-14577**
1 x Schloss
2 x Schlüssel
1 x Gebrauchsanweisung
**KS-14578**
1 x Stahlkabel
1 x Gebrauchsanweisung

## Technische Daten

Herstellungsdatum (Monat/Jahr): 03/2024

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576, KS-14577:** Der Artikel dient zum Verschließen von Gepäck, Schränken, Schuppen und Werkzeugboxen.
**KS-14578:** Der Artikel dient der Sicherung von Fahrrädern, Gartenmöbeln, Sportausrüstung. Dieser Artikel ist nur für die Verwendung mit einem geeigneten Vorhängeschloss bestimmt.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576:** Nur für den Innenbereich geeignet.

DE/AT/CH

**KS-14577, KS-14578:** Für den Innen- und Außenbereich geeignet.

## Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

## Verwendung (KS-14576)

Der Artikel ist werksseitig auf „0000“ eingestellt.
1. Stellen Sie alle Zahlenräder (1a) an der Markierung (1b) auf „0“ ein (Abb. A).
2. Heben Sie den Bügel (1c) an und drehen Sie ihn um 45° (Abb. A).
3. Am Bügel befindet sich eine Kerbe. Drücken Sie den Bügel nach unten, sodass die Kerbe am Gehäuse einrastet. Halten Sie den Bügel in dieser Position.
4. Stellen Sie Ihre gewünschte Zahlenkombination durch Drehen der Zahlenräder ein. Merken Sie sich diese Zahlenkombination gut.

DE/AT/CH

5. Heben Sie den Bügel wieder an, drehen Sie ihn zurück in die Ausgangsposition und setzen Sie ihn zum Schließen ein.
6. Verstellen Sie die Zahlenräder, um den Artikel zu verriegeln.

**Hinweis:** Zum Verändern der Zahlenkombination wiederholen Sie die Schritte 1 bis 6. Beachten Sie bei Schritt 1 Ihre gewählte Zahlenkombination.

## Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.
WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf.
Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

DE/AT/CH

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Artikel, einer Gravur am Artikel, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Artikels.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Einen als defekt erfassten Artikel können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.
- Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Anleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) gelangen Sie zur Anleitung für Ihren Artikel.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

DE/AT/CH

IAN: 453230_2310

## Servicekontakt

(DE) Kundenservice Deutschland
Telefon: 08008855300
Kontaktformular auf parkside-diy.com
Sitz: Deutschland

(AT) Kundenservice Österreich
Telefon: 0800447750
Kontaktformular auf parkside-diy.com
Sitz: Deutschland

(CH) Kundenservice Schweiz
Telefon: 0800563601
Kontaktformular auf parkside-diy.com
Sitz: Deutschland

DE/AT/CH

Congratulations!
You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

**Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Package contents

**KS-14574**
1 x lock, 50mm
1 x lock, 40mm
10 x key (5 per lock)
1 x instructions for use
**KS-14575**
3 x lock, 30mm
15 x key (5 per lock)
1 x instructions for use
**KS-14576**
2 x combination lock
1 x instructions for use

GB/IE/NI

**KS-14577**
1 x lock
2 x key
1 x instructions for use
**KS-14578**
1 x steel cable
1 x instructions for use

## Technical data

Date of manufacture (month/year): 03/2024

## Intended use

The product is intended for private use only and not for commercial use.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576, KS-14577:** The product is used to lock luggage, cupboards, sheds and toolboxes.
**KS-14578:** The product is used to secure bicycles, garden furniture and sports equipment. This product is only intended for use with a suitable padlock.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576:** For use indoors only.
**KS-14577, KS-14578:** For use indoors and outdoors.

GB/IE/NI

## Safety information

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!

## Use (KS-14576)

The product is set to „0000“ in the factory.
1. Set all number wheels (1a) to „0“ at the marking (1b) (Fig. A).
2. Lift the shackle (1c) and turn it 45° (Fig. A).
3. There is a notch on the shackle. Press the shackle down so that the notch locks into place in the housing. Keep the shackle in this position.
4. Set your chosen number combination by turning the number wheels. Memorise this number combination well.
5. Lift the shackle again, turn it back to the starting position and insert it to close.
6. Move the number wheels to lock the product.

GB/IE/NI

**Note:** to change the number combination, repeat steps 1 through 6. Note your chosen number combination in step 1.

## Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.
IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Disposal

Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations.
Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

GB/IE/NI

## Warranty handling

To ensure rapid processing of your case please follow the following instructions:
- For all inquiries keep the sales receipt and product number (e.g. IAN 123456_7890) handy as proof of purchase.
- You will find the product number on the product label, on an engraving on the product, on the title page of your instructions (bottom left) or on the sticker on the back or bottom of the product.
- Should any functional problem or other defects occur, first contact the service department named below by telephone or use our contact form, which you will find at parkside-diy.com under service categories.
- Once the product is determined to be defective, you can then attach the proof of purchase (sales receipt) and state the nature of the defect and when it occurred and send it, postage free for you, to the address of the service department of which you have been notified.

GB/IE/NI

- At parkside-diy.com you can find and download these and many other manuals. With this QR code you can directly access parkside-diy.com. Select your country and use the search template to look for the operating instructions. By entering the product number (e.g. IAN 123456_7890) you access the operating instructions for your product.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

IAN: 453230_2310

## Service contact

(GB) Customer Service United Kingdom
Telephone: 08000518970
(IE) Customer Service Ireland
Telephone: 1800851251
Contact form at parkside-diy.com
Location: Germany

GB/IE/NI

Félicitations !
Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

**Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

## Étendue de la livraison

**KS-14574**
1 cadenas, 50 mm
1 cadenas, 40 mm
10 clés (5 par serrure)
1 notice d'utilisation
**KS-14575**
3 cadenas, 30 mm
15 clés (5 par serrure)
1 notice d'utilisation
**KS-14576**
2 cadenas à combinaison de chiffres
1 notice d'utilisation

FR/BE

**KS-14577**
1 cadenas
2 clés
1 notice d'utilisation
**KS-14578**
1 câble en acier
1 notice d'utilisation

## Caractéristiques techniques

Date de fabrication (mois/année) : 03/2024

## Utilisation conforme à sa destination

L'article est uniquement destiné à une utilisation domestique et n'est pas prévu pour une utilisation commerciale.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576, KS-14577:** L'article est conçu pour sceller les bagages, les armoires, les cabanes et les boîtes à outils.
**KS-14578:** L'article sert à sécuriser les vélos, les meubles de jardin, les équipements de sport. Cet article ne convient qu'à une utilisation avec un cadenas approprié.

FR/BE

**KS-14574, KS-14575, KS-14576:** Uniquement destiné à une utilisation en intérieur.
**KS-14577, KS-14578:** Destiné à une utilisation en intérieur et en extérieur.

## Consignes de sécurité

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe un danger de suffocation.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

## Utilisation (KS-14576)

L'article est réglé en usine sur « 0000 ».
1. Placez toutes les roues numérotées (1a) sur le marquage (1b) sur « 0 » (fig. A).
2. Soulevez le support (1c) et faites-le pivoter de 45° (fig. A).
3. Il existe une encoche sur le support. Poussez le support vers le bas de sorte que l'encoche s'enclenche sur le boîtier. Maintenez le support dans cette position.

FR/BE

4. Réglez la combinaison de chiffres souhaitée en tournant les roues numérotées. Mémorisez bien cette combinaison de chiffres.
5. Soulevez à nouveau le support vers le haut, tournez-le dans sa position initiale et utilisez-le pour fermer.
6. Réglez les roues numérotées pour verrouiller l'article.

**Remarque :** pour modifier la combinaison de chiffres, répétez les étapes 1 à 6.
À l'étape 1, tenez compte de la combinaison de chiffres que vous avez choisie.

## Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.
IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

FR/BE

## Mise au rebut

*Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.

Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

FR/BE

## Traitement de la garantie

Afin que nous puissions vous garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions suivantes :
- Pour toute demande, veuillez avoir le ticket de caisse et le numéro d'article (p. ex. IAN 123456_7890) à portée de main en tant que justificatif d'achat.
- Vous trouverez le numéro d'article sur la fiche signalétique de l'article, sur une inscription gravée sur l'article, sur la page de titre de votre notice explicative (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en dessous de l'article.
- En cas d'erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts, contactez d'abord le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou utilisez notre formulaire de contact que vous trouverez sur le site parkside-diy.com dans la catégorie Service.
- Vous pourrez ensuite envoyer votre article jugé défectueux à l'adresse de service qui vous a été communiquée, sans frais de port, en y joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et en indiquant en quoi consiste le défaut et quand il est survenu.

FR/BE

- Sur parkside-diy.com, vous pouvez consulter et télécharger la présente notice ainsi que de nombreuses autres. Ce code QR vous permet d'accéder directement à parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et utilisez le champ de recherche pour trouver des notices d'utilisation. En saisissant le numéro d'article (p. ex. IAN 123456_7890), vous accéderez à la notice d'utilisation de votre article.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

***Article L217-16 du Code de la consommation**
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

FR/BE

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

**Article L217-4 du Code de la consommation**
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.
Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

**Article L217-5 du Code de la consommation**
Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

FR/BE

**Article L217-12 du Code de la consommation**
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

**Article 1641 du Code civil**
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

**Article 1648 1er alinéa du Code civil**
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pieces detachees indispensables a l'utilisation du produit sont disponibles pendant la duree de la garantie du produit.

IAN : 453230_2310

## Contact service

(FR) Service après-vente France
Téléphone : 0800907612
Formulaire de contact sur
(BE) Service après-vente Belgique
Téléphone : 080012614
Formulaire de contact sur
parkside-diy.com
Siège : Allemagne

*n'est valable que pour la France

FR/BE

Gefeliciteerd!
Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.

**Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.**

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

## Leveringsomvang

**KS-14574**
1 x slot, 50 mm
1 x slot, 40 mm
10 x sleutel (5 per slot)
1 x gebruiksaanwijzing
**KS-14575**
3 x slot, 30 mm
15 x sleutel (5 per slot)
1 x gebruiksaanwijzing
**KS-14576**
2 x cijfercombinatieslot
1 x gebruiksaanwijzing

NL/BE

**KS-14577**
1 x slot
2 x sleutel
1 x gebruiksaanwijzing
**KS-14578**
1 x staalkabel
1 x gebruiksaanwijzing

## Technische gegevens

Productiedatum (maand/jaar): 03/2024

## Beoogd gebruik

Het artikel is uitsluitend bestemd voor particulier en niet voor zakelijk gebruik.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576, KS-14577:** Het artikel dient voor het afsluiten van bagage, kasten, schuren en gereedschapskisten.
**KS-14578:** Het artikel dient voor de beveiliging van fietsen, tuinmeubels, sportuitrusting. Dit artikel is alleen bestemd voor gebruik met een geschikt hangslot.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576:** Uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.

NL/BE

**KS-14577, KS-14578:** Geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis.

## Veiligheidstips

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!

## Gebruik (KS-14576)

Af fabriek is het artikel op '0000' ingesteld.
1. Stel alle cijferwielen (1a) bij de markering (1b) in op '0' (afb. A).
2. Licht de beugel (1c) op en draai deze 45° (afb. A).
3. Op de beugel bevindt zich een inkeping. Druk de beugel naar beneden zodat de inkeping bij de behuizing vastklikt. Houd de beugel in deze positie.
4. Stel de door u gewenste cijfercombinatie in door aan de cijferwielen te draaien. Onthoud deze cijfercombinatie goed.

NL/BE

5. Licht de beugel weer op, draai deze terug naar de beginpositie en gebruik deze om af te sluiten.
6. Verstel de cijferwielen om het artikel te vergrendelen.

**Aanwijzing:** herhaal stap 1 t/m 6 om de cijfercombinatie te wijzigen. Let bij stap 1 op de door u gekozen cijfercombinatie.

## Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.
Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af.
BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

## Afvalverwerking

Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur.

NL/BE

Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.

De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

## Afwikkeling in een garantiegeval

Gelieve, om een snelle behandeling van uw verzoek te garanderen, aan de volgende aanwijzingen gevolg te geven:
- Gelieve voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (bv. IAN 123456_7890) als bewijs van de aankoop klaar te houden.
- Gelieve het artikelnummer op het typeplaatje aan het artikel, aan een gravure aan het artikel, op de voorpagina van uw handleiding (onderaan links) of op het etiket aan de achter- of onderzijde van het artikel terug te vinden.

NL/BE

- Als er zich functionele fouten of andere gebreken voordoen, contacteert u in eerste instantie de hierna vernoemde serviceafdeling telefonisch of maakt u gebruik van ons contactformulier dat u op der parkside-diy.com in de categorie “Service” vindt.
- Een als defect geregistreerd artikel kunt u dan mits toevoeging van het bewijs van aankoop (kassabon) en met de vermelding, waaruit het gebrek bestaat en wanneer het zich voorgedaan heeft, voor u portovrij aan het u meegedeelde serviceadres zenden.
- Op parkside-diy.com kunt u dit en nog veel andere handboeken inkijken en downloaden. Met deze QR-code geraakt u direct op parkside-diy.com.

PDF ONLINE
parkside-diy.com

NL/BE

Selecteer uw land en zoek via het zoekvenster naar de bedieningshandleidingen. Door het artikelnummer (bv. IAN 123456_7890) in te voeren, geraakt u tot de bedieningshandleiding voor uw artikel.

IAN: 453230_2310

## Servicecontact

(NL) Klantenservice Nederland
Telefoon: 08000229556
Contactformulier op
(BE) Klantenservice België
Telefoon: 080012614
Contactformulier op
parkside-diy.com
Maatschappelijke zetel: Duitsland

NL/BE

Gratulujemy!
Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.

**Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję użytkowania.**

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję użytkowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Zakres dostawy

**KS-14574**
1 x zamek, 50 mm
1 x zamek, 40 mm
10 x kluczyk (po 5 na kłódkę)
1 x instrukcja użytkowania
**KS-14575**
3 x zamek, 30 mm
15 x kluczyk (po 5 na kłódkę)
1 x instrukcja użytkowania

PL

**KS-14576**
2 x zamek szyfrowy
1 x instrukcja użytkowania
**KS-14577**
1 x zamek
2 x kluczyk
1 x instrukcja użytkowania
**KS-14578**
1 x stalowy kabel
1 x instrukcja użytkowania

## Dane techniczne

Data produkcji (miesiąc/rok): 03/2024

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do prywatnego użytku, a nie do użytku komercyjnego.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576, KS-14577:** Niniejszy produkt jest przeznaczony do zamykania bagaży, szaf, przyczep i skrzynek narzędziowych.

PL

**KS-14578:** Niniejszy produkt jest przeznaczony do zabezpieczania rowerów, mebli ogrodowych, sprzętu ogrodowego. Produkt nadaje się jedynie do zastosowania przy użyciu odpowiedniej kłódki.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576:** Tylko do użytku w pomieszczeniach.
**KS-14577, KS-14578:** Ten produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz.

## Wskazówki bezpieczeństwa

- Nigdy nie pozwalać, aby dzieci miały dostęp do opakowania bez nadzoru. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Produkt może być używany wyłącznie, jeśli jego stan nie wzbudza żadnych zastrzeżeń!

## Użytkowanie (KS-14576)

Produkt jest fabrycznie ustawiony w pozycji „0000”.
1. Ustawić wszystkie pokrętła z cyframi (1a) na oznaczeniu (1b) w pozycji „0” (rys. A).

PL

2. Unieść uchwyt (1c) i przekręcić go o 45° (rys. A).
3. Przy uchwycie znajduje się nacięcie. Przycisnąć uchwyt w dół, aby zazębiał się z obudową. Przytrzymać uchwyt w tej pozycji.
4. Ustawić wybraną kombinację cyfr poprzez przekręcanie pokrętel z cyframi. Należy dobrze zapamiętać tę kombinację.
5. Ponownie unieść uchwyt, obrócić go z powrotem do pozycji wyjściowej i włożyć w celu zamknięcia.
6. Przestawić pokrętła z cyframi w celu zablokowania produktu.

**Wskazówka:** w celu zmiany kombinacji cyfr należy powtórzyć kroki od 1 do 6. Zwracać uwagę na kombinację cyfr wybraną podczas kroku 1.

## Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.
WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

PL

## Uwagi odnośnie recyklingu

Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.

Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

## Postępowanie w przypadku roszczeń gwarancyjnych

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa sprawy, proszę postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

PL

- W przypadku wszystkich zapytań prosimy o przygotowanie paragonu i numeru artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowodu zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej artykułu, na grawerze na artykule, na stronie tytułowej instrukcji (w lewym dolnym rogu) lub na naklejce z tyłu lub na spodzie artykułu.
- W przypadku nieprawidłowości w funkcjonowaniu lub innych wad należy najpierw skontaktować się telefonicznie z wymienionym poniżej działem serwisu lub skorzystać z naszego formularza kontaktowego, który można znaleźć na stronie parkside-diy.com w kategorii Serwis.
- Artykuł uznany za wadliwy można następnie wysłać bezpłatnie na podany adres serwisowy, załączając dowód zakupu (paragon) oraz określając, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

PL

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Na stronie parkside-diy.com można przeglądać i pobrać tę oraz wiele innych instrukcji. Dzięki temu kodowi QR trafią Państwo bezpośrednio na stronę parkside-diy.com. Proszę wybrać kraj docelowy i za pomocą formularza wyszukiwania szukać instrukcji obsługi. Podając numer artykułu (np. IAN 123456_7890) zostaną Państwo przekierowani do instrukcji obsługi danego artykułu.

IAN: 453230_2310

## Kontakt z serwisem

(PL) Dział obsługi klienta Polska
Telefon: 008004912069
Formularz kontaktowy na stronie
parkside-diy.com
Siedziba: Niemcy

PL

Srdečně blahopřejeme!
Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznamte s tímto výrobkem.

**Pozorně si přečtete následující návod k použití.**

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

## Obsah balení

**KS-14574**
1 x zámek, 50 mm
1 x zámek, 40 mm
10 x klíč (5 pro každý zámek)
1 x návod k použití
**KS-14575**
3 x zámek, 30 mm
15 x klíč (5 pro každý zámek)
1 x návod k použití
**KS-14576**
2 x zámek s číselnou kombinací
1 x návod k použití
**KS-14577**
1 x zámek
2 x klíč
1 x návod k použití

CZ

**KS-14578**
1 x ocelové lanko
1 x návod k použití

## Technické údaje

Datum výroby (měsíc/rok): 03/2024

## Použití dle určení

Výrobek je určen jen pro soukromé účely a není určen pro komerční využití.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576, KS-14577:** Výrobek slouží k zamykání zavazadel, skříní, přístřešků a boxů na nářadí.
**KS-14578:** Výrobek slouží k zajištění jízdních kol, zahradního nábytku a sportovního vybavení. Výrobek je určen pouze pro použití s vhodným visacím zámkem.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576:** Pouze do interiéru.
**KS-14577, KS-14578:** Do interiéru a exteriéru.

CZ

## Bezpečnostní pokyny

- Nenechávejte děti bez dozoru s balicím materiálem. Nebezpečí udušení.
- Výrobek před každým použitím zkontrolujte, zda není poškozený nebo opotřebovaný. Tento výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!

## Použití (KS-14576)

Výrobek je nastaven na „0000“.
1. Nastavte všechny číselníky (1a) na značce (1b) na „0“ (obr. A).
2. Vysuňte držák zámku (1c) a otočte jej o 45° (obr. A).
3. Na držáku se nachází zářez. Zatlačte držák dolů tak, aby zářez zaskočil do tělesa. Držte držák v této poloze.
4. Nastavte požadovanou kombinaci čísel otočením číselníků. Dobře si tuto kombinaci čísel zapamatujte.
5. Vysuňte znovu držák zámku, otočte jej zpět do výchozí polohy a nasaďte ho znova, byste zámek uzavřeli.
6. Nastavte číselník k uzamčení výrobku.

**Upozornění:** Chcete-li změnit kombinaci čísel, opakujte kroky 1 až 6. Při kroku 1 použijte svou zvolenou kombinaci čísel.

CZ

## Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha.
DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

## Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.

Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

CZ

## Zpracování v případě záruční reklamace

Abyste zajistili rychlé zpracování vašeho požadavku, postupujte podle následujících pokynů:
- Pro všechny dotazy mějte k dispozici pokladní doklad a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o nákupu.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku výrobku, rytině na výrobku, na titulním listu Vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud se vyskytnou funkční chyby nebo jiné závady, kontaktujte prosím nejprve telefonicky níže uvedené servisní oddělení nebo použijte náš kontaktní formulář, který najdete na parkside-diy.com v kategorii Servis.
- Výrobek, který byl zjištěn jako vadný, pak můžete bezplatně zaslat na vám poskytnutou servisní adresu s přiložením nákupního dokladu (pokladního dokladu) a podrobností o tom, o jakou vadu se jedná a kdy k ní došlo.

CZ

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Tyto a mnoho dalších příruček si můžete prohlédnout a stáhnout na parkside-diy.com. Tento QR kód vás zavede přímo na parkside-diy.com. Vyberte svou zemi a pomocí vyhledávacího formuláře vyhledejte návod k obsluze. Zadáním čísla výrobku (např. IAN 123456_7890) se dostanete k návodu k obsluze vašeho výrobku.

IAN: 453230_2310

## Kontakt na servis

(CZ) Zákaznický servis Česko
Telefon: 800023611
Kontaktní formulář na
parkside-diy.com
Sídlo: Německo

CZ

Blahoželáme!
Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.

**Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.**

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

## Rozsah dodávky

**KS-14574**
1 x zámok, 50 mm
1 x zámok, 40 mm
10 x kľúč (5 na jednu zámku)
1 x návod na používanie
**KS-14575**
3 x zámok, 30 mm
15 x kľúč (5 na jednu zámku)
1 x návod na používanie
**KS-14576**
2 x zámok s číselnou kombináciou
1 x návod na používanie
**KS-14577**
1 x zámok
2 x kľúč
1 x návod na používanie

SK

**KS-14578**
1 x oceľový kábel
1 x návod na používanie

## Technické údaje

Dátum výroby (mesiac/rok): 03/2024

## Určené použitie

Výrobok je určený len na súkromné a nie komerčné použitie.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576, KS-14577:** Výrobok slúži na zamykanie batožiny, skríň, kôlní a boxov na náradie.
**KS-14578:** Výrobok slúži na zabezpečenie bicyklov, záhradného nábytku a športového vybavenia. Tento výrobok je určený len na použitie s vhodným visacím zámkom.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576:** Vhodný len do interiéru.
**KS-14577, KS-14578:** Vhodný do interiéru a exteriéru.

## Bezpečnostné pokyny

- Nikdy nedovoľte deťom zostať s obalovým materiálom bez dozoru. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!

## Použitie (KS-14576)

Výrobok je z výroby nastavený na „0000“.
1. Nastavte všetky číselné kolieska (1a) na označení (1b) na „0“ (obr. A).
2. Zdvihnite oblúk zámku (1c) a otočte ho o 45° (obr. A).
3. Na oblúku zámku je zárez. Zatlačte oblúk zámku nadol tak, aby zárez zapadol na telese zámku. Podržte oblúk zámku v tejto polohe.
4. Nastavte vami požadovanú číselnú kombináciu otočením číselných koliesok. Číselnú kombináciu si dobre zapamätajte.
5. Zdvihnite opäť oblúk zámku, otočte ho späť do východiskovej polohy a nasaďte ho na zamknutie.
6. Prestavte otočné kolieska, aby ste výrobok zaistili.

**Upozornenie:** Ak chcete zmeniť kombináciu čísel, zopakujte kroky 1 až 6. Zapamätajte si zvolenú číselnú kombináciu v kroku 1.

SK

## Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.
Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy vzduchoprázdny, suchý a čistý pri izbovej teplote.
DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

## Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí. Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.

Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

SK

## Priebeh v prípade záruky

Pre rýchle spracovanie Vašej žiadosti, postupujte prosím podľa nasledovných pokynov:
- Pre všetky otázky majte prosím pripravený pokladničný lístok a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete prosím na typovom štítku na výrobku, na gravírovaní na výrobku, na titulnej strane návodu (dole vľavo) alebo na etikete na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by vznikli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, skontaktujte najskôr telefonicky servisné oddelenie, ktoré je v ďalšom uvedené, alebo využite náš kontaktný formulár, ktorý nájdete na stránke parkside-diy.com v kategórii Servis.
- Výrobok zistený ako poškodený potom môžete poslať bez poplatkov na adresu servisu, ktorá Vám bola oznámená. Priložte doklad o kúpe (pokladničný lístok) a informáciu, o aký nedostatok ide.

SK

PDF ONLINE
parkside-diy.com

Na stránke parkside-diy.com si môžete pozrieť a uložiť túto príručku ako aj mnohé ďalšie. Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na parkside-diy.com. Vyberte si svoju krajinu a cez vyhľadávaciu masku vyhľadajte návody na obsluhu. Zadaním čísla výrobku (napr. IAN 123456_7890) sa dostanete k návodu na obsluhu pre svoj výrobok.

IAN: 453230_2310

## Kontakt na servis

(SK) Zákaznícky servis Slovensko
Telefón: 0800003409
Kontaktný formulár na
parkside-diy.com
Sídlo: Nemecko

SK

¡Enhorabuena!
Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.

**Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.**

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

## Alcance de suministro

**KS-14574**
1 candado, 50 mm
1 candado, 40 mm
10 llaves (5 por candado)
1 instrucciones de uso
**KS-14575**
3 candados, 30 mm
15 llaves (5 por candado)
1 instrucciones de uso
**KS-14576**
2 candados de combinación
1 instrucciones de uso

ES

**KS-14577**
1 candado
2 llaves
1 instrucciones de uso
**KS-14578**
1 cable de acero
1 instrucciones de uso

## Datos técnicos

Fecha de fabricación (mes/año): 03/2024

## Uso previsto

El artículo es solo para uso doméstico y no está destinado a uso comercial.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576, KS-14577:** El artículo sirve para cerrar equipajes, armarios, cobertizos y cajas de herramientas.
**KS-14578:** El artículo sirve para asegurar bicicletas, muebles de jardín y equipamientos deportivos. Este artículo solo está previsto para el uso con un candado apropiado.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576:** Solo es apto para el uso en el interior.
**KS-14577, KS-14578:** Apto para el uso en el interior y el exterior.

ES

## Indicaciones de seguridad

- Nunca deje a niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo.

## Utilización (KS-14576)

El artículo está ajustado desde la fábrica a «0000».
1. Coloque todas las ruedas numéricas (1a) sobre la marca (1b) en la posición «0» (Fig. A).
2. Levante el arco (1c) y gírelo 45° (Fig. A).
3. En el arco hay una muesca. Presione el arco hacia abajo para que la muesca encaje en el cuerpo. Mantenga el arco en esta posición.
4. Establezca el código numérico de su elección girando las ruedas. Memorice bien este código numérico.
5. Levante el arco de nuevo, gírelo de vuelta a su posición inicial y vuelva a introducirlo para cerrarlo.
6. Mueva las ruedas numéricas para bloquear el artículo.

ES

**Nota:** Para cambiar el código numérico, repita los pasos 1 a 6. Observe en el paso 1 su código numérico elegido.

## Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie solo con un paño de limpieza húmedo y después seque frotándolo.
¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

## Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

ES

El código de reciclaje se emplea para señalizar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señaliza el material.

## Tramitación en caso de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su petición, le rogamos que siga las indicaciones siguientes:
- Durante todas las consultas tenga preparados el ticket de compra y el número del artículo (p. ej., IAN 123456_7890) como prueba de la compra.
- Encontrará el número del artículo en la placa de características del artículo, un grabado en el artículo, la portada de las instrucciones (parte inferior izquierda) o en la pegatina de la parte trasera o inferior del artículo.

ES

- Si aparecieran fallos de funcionamiento u otras deficiencias, póngase en contacto primero con el departamento de servicio mencionado a continuación por teléfono o utilice nuestro formulario de contacto, podrá encontrarlo en la categoría Servicio de parkside-diy.com.
- A continuación podrá enviar un artículo reconocido como defectuoso, adjuntado el comprobante de compra (ticket de compra) e indicando el tipo de defecto y cuándo apareció, exento de franqueo a la dirección de servicio comunicada.
- PDF ONLINE parkside-diy.com En parkside-diy.com podrá consultar y descargarse este y muchos otros manuales de instrucciones. Con este código QR accederá directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y busque las instrucciones de manejo empleando el buscador. Indicando el número de artículo (p. ej., IAN 123456_7890) accederá a las instrucciones de manejo de su artículo.

IAN: 453230_2310

## Contacto de servicio

(ES) Servicio de atención al cliente en España
Teléfono: 900994940
Formulario de contacto en
parkside-diy.com
Sede: Alemania

ES

Hjertelig tillykke!
Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.

**Det gør du ved at læse nedenstående brugervejledning omhyggeligt.**

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne brugervejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## Leveringsomfang

**KS-14574**
1 x lås, 50 mm
1 x lås, 40 mm
10 x nøgle (5 pr. lås)
1 x brugervejledning
**KS-14575**
3 x lås, 30 mm
15 x nøgle (5 pr. lås)
1 x brugervejledning
**KS-14576**
2 x talkombinationslås
1 x brugervejledning

DK

**KS-14577**
1 x lås
2 x nøgle
1 x brugervejledning
**KS-14578**
1 x stålkabel
1 x brugervejledning

## Tekniske data

Fremstillingsdato (måned/år): 03/2024

## Bestemmelsesmæssig brug

Artiklen er kun beregnet til privat og ikke til erhvervsmæssig brug.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576, KS-14577:** Denne artikel er beregnet til at låse bagage, skabe, skure og værktøjskasser.
**KS-14578:** Denne artikel er beregnet til sikring af cykler, havemøbler og sportsudstyr. Artiklen egner sig kun til brug med en egnet hængelås.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576:** Kun til brug indendørs.
**KS-14577, KS-14578:** Til brug både indendørs og udendørs.

DK

## Sikkerhedsanvisninger

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er kvælningsfare.
- Kontroller artiklen for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun anvendes i fejlfri stand!

## Brug (KS-14576)

Artiklen er fabriksindstillet til "0000".
1. Indstil alle talhjulene (1a) ved markeringen (1b) til "0" (fig. A).
2. Løft bøjlen (1c) op, og drej den 45° (fig. A).
3. På bøjlen sidder der en kærv. Tryk bøjlen ned, så kærven går i hak i huset. Hold bøjlen fast i denne position.
4. Indstil den ønskede talkombination ved at dreje talhjulene. Vælg en talkombination, du kan huske.
5. Løft bøjlen op igen, drej den tilbage i udgangspositionen, og sæt den ind i låsen.
6. Stil talhjulene anderledes for at låse artiklen.

**Bemærk:** Gentag trin 1 til 6 for at ændre talkombinationen. Sørg for at vælge en talkombination i trin 1, som du kan huske.

DK

## Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.
Rengør kun med en fugtig klud, og tør af bagefter.
VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

## Henvisninger vedr. bortskaffelse

Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.

Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

DK

## Afvikling i tilfælde af garantikrav

For at sikre en hurtig bearbejdning af Deres anliggende, følg venligst følgende anvisninger:
- Hav venligst kassebon og artikelnummer (f.eks. IAN 123456_7890) klar som købsbevis ved alle forespørgsler.
- Artikelnummeret kan findes på typeskiltet på artiklen, en gravering på artiklen, titelbladet i vejledningen (nederst til venstre) eller klistermærket på artiklens bagside eller underside.
- Skulle der opstår funktionsfejl eller andre mangler, kontakt i første omgang nedenfor nævnte serviceafdeling telefonisk eller brug vores kontaktformular, som kan findes på parkside-diy.com i kategorien Service.
- En artikel, der er registreret som defekt, kan sendes portofrit til den meddelte serviceadresse med vedlagt købsbevis (kassebonen) og med oplysning om, hvad manglen består i, og hvornår den opstod.

DK

PDF ONLINE
parkside-diy.com

På parkside-diy.com kan denne og mange andre håndbøger ses og downloades. Med denne QR-kode når man direkte til parkside-diy.com. Vælg land, og søg med søgeformularen efter betjeningsvejledningerne. Ved at indtaste artiklenummeret (f.eks. IAN 123456_7890) når man til betjeningsvejledningen til din artikel.

IAN: 453230_2310

## Servicekontakt

(DE) Kundeservice, Danmark
Telefon: 80254583
Kontaktformular på parkside-diy.com
Sæde: Tyskland

DK

Congratulazioni!
Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

**Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

## Contenuto della fornitura

**KS-14574**
1 x lucchetto, 50 mm
1 x lucchetto, 40 mm
10 x chiave (5 per serratura)
1 x istruzioni d'uso
**KS-14575**
3 x lucchetto, 30 mm
15 x chiave (5 per serratura)
1 x istruzioni d'uso
**KS-14576**
2 x lucchetto a combinazione di numeri
1 x istruzioni d'uso

IT

**KS-14577**
1 x lucchetto
2 x chiave
1 x istruzioni d'uso
**KS-14578**
1 x cavo d'acciaio
1 x istruzioni d'uso

## Dati tecnici

Data di produzione (mese/anno): 03/2024

## Uso conforme alla destinazione

L'articolo è destinato unicamente all'uso privato e non a fini commerciali.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576, KS-14577:** L'articolo è stato sviluppato per la chiusura di bagagli, armadi, capanni e cassette degli attrezzi.
**KS-14578:** L'articolo è stato sviluppato per assicurare biciclette, mobili da giardino, attrezzature sportive. L'articolo è adatto solo per l'uso con un lucchetto adatto.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576:** Solo per uso in ambienti interni.

IT

**KS-14577, KS-14578:** Adatto sia in ambienti interni che esterni.

## Indicazioni di sicurezza

- Non lasciare il materiale di imballaggio alla portata di bambini non sorvegliati. Rischio di soffocamento.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.

## Uso (KS-14576)

L'articolo è impostato di fabbrica su "0000".
1. Posizionare tutte le rotelle numerate (1a) con la marcatura (1b) sul numero "0" (fig. A).
2. Sollevare l'archetto (1c) e ruotarlo di 45° (fig. A).
3. Sull'archetto è presente una tacca. Premere l'archetto verso il basso, in modo che la tacca si inserisca nell'alloggiamento con uno scatto. Fermare l'archetto in questa posizione.
4. Impostare la combinazione di numeri desiderata ruotando le rotelle numerate. Imprimersi bene nella memoria questa combinazione di numeri.
5. Sollevare di nuovo l'archetto, ruotarlo nuovamente nella posizione iniziale e inserirlo per chiuderlo.
6. Spostare le rotelle per bloccare l'articolo.

**Nota:** per modificare la combinazione ripetere i passaggi da 1 a 6. Nel punto 1, usare la combinazione di numeri impostata in precedenza.

## Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.
IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

## Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego.

IT

Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.

Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

## Evasione delle richieste di garanzia

Affinché la vostra richiesta di garanzia sia evasa rapidamente, attenersi alle seguenti indicazioni:
- Conservare lo scontrino e il codice articolo (ad es. IAN 123456_7890) per dimostrare l'acquisto e indicarli a ogni richiesta.
- Il codice articolo si trova sulla targhetta di tipo dell'articolo, è incisa sull'articolo, indicata sulla pagina iniziale delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posto sul retro o nella parte inferiore dell'articolo.

IT

- In caso di anomalie di funzionamento o altri difetti, contattare innanzitutto il reparto di assistenza indicato di seguito al telefono oppure compilando il modulo di contatto su parkside-diy.com nella sezione Assistenza.
- Allegando la prova di acquisto (scontrino) e descrivendo il difetto e il modo in cui si è presentato, potrete spedire gratuitamente l'articolo all'indirizzo dell'assistenza che vi verrà indicato.
- PDF ONLINE parkside-diy.com Su parkside-diy.com potete visualizzare e scaricare questi e molti altri manuali. Con questo codice QR si raggiunge direttamente il sito parkside-diy.com. Scegliere il Paese e cercare le operative la finestra di ricerca. Immettendo il codice articolo (ad es. IAN 123456_7890) si arriva alle operative specifiche dell'articolo.

IT

IAN: 453230_2310

## Recapiti dell'assistenza

(IT) Assistenza clienti Italia
Telefono: 800172663
Modulo di contatto su
parkside-diy.com
Sede: Germania

IT

Szívből gratulálunk!
Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

**Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

## Csomag tartalma

**KS-14574**
1 x lakat, 50 mm
1 x lakat, 40 mm
10 x kulcs (záranként 5 db)
1 x használati útmutató
**KS-14575**
3 x lakat, 30 mm
15 x kulcs (záranként 5 db)
1 x használati útmutató
**KS-14576**
2 x számkombinációs lakat
1 x használati útmutató

HU

**KS-14577**
1 x lakat
2 x kulcs
1 x használati útmutató
**KS-14578**
1 x acélkábel
1 x használati útmutató

## Műszaki adatok

Gyártási dátum (hónap/év): 03/2024

## Rendeltetésszerű használat

A termék csak magáncélú felhasználásra alkalmas, üzleti, kereskedelmi célú használatra nem.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576, KS-14577:** A termék poggyász, szekrények, pajták és szerszámosládák lezárására szolgál.
**KS-14578:** A termék kerékpárok, kerti bútorok és sporteszközök rögzítésére szolgál. A termék csak megfelelő lakattal együtt használható.
**KS-14574, KS-14575, KS-14576:** Csak beltéri használatra alkalmas.
**KS-14577, KS-14578:** Beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas.

HU

## Biztonsági utasítások

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély áll fenn.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nincsenek-e a terméken rongálódások, kopások. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

## Használat (KS-14576)

A termék gyárilag „0000” értékre van beállítva.
1. Állítsa mindegyik számtárcsát (1a) a jelölővonalnál (1b) „0” állásba (A ábra).
2. Emelje meg a kengyelt (1c) és fordítsa el 45°-kal (A ábra).
3. A kengyelen van egy bevágás. Nyomja le a kengyelt, hogy a bevágás a házban rögzüljön. Tartsa meg a kengyelt ebben az állásban.
4. A számtárcsák elforgatásával állítsa be a kívánt szánkombinációt. Jól jegyezze meg ezt a számkombinációt.
5. Emelje meg a kengyelt újra, fordítsa vissza a kiindulási helyzetbe és illessze be a lezáráshoz.
6. Forgassa el a számtárcsákat a termék lezárásához.

HU

**Megjegyzés:** a számkombináció módosításához kövesse az 1–6 lépéseket. Az 1. lépésben a kiválasztott számkombinációját vegye figyelembe.

## Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak nedves törlőkendővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra. FONTOS! Ne használjon éles tisztítószereket a tisztításhoz.

## Tudnivalók a hulladékkezelésről

A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználódott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.

HU

Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

## Teendők garanciaigény esetén

Kérelme gyors feldolgozása érdekében, kérjük, kövesse az alábbi utasításokat:
- Kérjük, hogy minden ügyintézésnél legyen kéznél a vásárlást igazoló bizonylat és a cikkszám (pl. IAN 123456_7890).
- A cikkszám a terméken lévő típustábláról, a cikken lévő gravírozásról, az útmutató címlapjáról (balra lent) vagy a termék hátulján vagy alján lévő matricáról olvasható le.
- Működési hibák vagy egyéb meghibásodások esetén, kérjük, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizzel telefonon, vagy használja kapcsolatfelvételi űrlapunkat, amelyet a parkside-diy.com oldalon a Szerviz kategóriában talál.

HU

- Ha egy termék hibásnak bizonyul, akkor azt, a vásárlást igazoló bizonylattal (blokk), valamint a hiba leírásával és a hibafellépés időpontjának megadásával együtt, ingyenesen elküldheti a megadott szervizcímre.
- PDF ONLINE parkside-diy.com A parkside-diy.com oldalon ezen a kézikönyvön kívül még sok más kézikönyvet megtekinthet és letölthet. Ez a QR-kód közvetlenül a parkside-diy.com oldalra irányítja Önt. Válassza ki az országát, és a keresőfelület segítségével keresse meg a kezelési útmutatókat. Írja be a termék számát (pl. IAN 123456_7890), hogy hozzáférhessen terméke kezelési útmutatójához.

HU

IAN: 453230_2310

## Szervizkapcsolat

(HU) Magyarországi ügyfélszolgálat
Telefonszám: 0680021647
Kapcsolatfelvételi űrlap a
parkside-diy.com oldalon
Székhely: Németország

HU